



EN

## EU - DECLARATION OF CONFORMITY

OREGON TOOL EUROPE, SA DECLARES UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY AS MANUFACTURER, THE FOLLOWING PRODUCTS:

---

Brand:	OREGON
Product Type:	Safety glasses (black, black silver mirror)
Models:	Article number Q525252, Q525253

---

**ARE IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT UNION HARMONISATION LEGISLATION:**

PPE Regulation (EU) 2016/425  
EN 166: 2001 dated 02.09.2001  
EN 170:2002 dated 12.09.2002  
EN 172 :1994 dated 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EC type examination Module B carried out by:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9,  
1066 EP, Amsterdam, Netherlands  
Notified Body number 2797  
Certificate number CE 721632

---

**MANUFACTURER ADDRESS AND AUTHORIZED SIGNATURE:**

**Oregon Tool Europe, S.A.**  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium

**Oregon Tool UK Ltd**  
Formal Industrial Park, Northway Lane  
Tewkesbury, Glos. GL20 8GY, United Kingdom

Signed for and on behalf of manufacturer:

Authorized Representative: Michael Winkler

Authorized Signature:

Title: Managing Director  
Place Issued: Saint-Guibert, Belgium  
Date Originally Issued: 11/12/2019  
Date Revised: -



BG

## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТВИЕ

**OREGON TOOL EUROPE, SA ДЕКЛАРИРАМЕ, ПОД НАШАТА ОТГОВОРНОСТ КАТО ПРОИЗВОДИТЕЛ, СЛЕДНИТЕ ПРОДУКТИ:**

---

Марка:	OREGON
Вид продукт:	Предпазни очила (черни, сребърно-огледални)
Модел:	Номер на артикул Q525252, Q525253

---

**СА В СЪОТВЕТВИЕ СЪС СЪОТВЕТНОТО ХАРМОНИЗИРАНО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО НА ЕС:**

Регламент (ЕС) 2016/425 за ЛПС  
EN 166: 2001 от 02.09.2001  
EN 170:2002 от 12.09.2002  
EN 172 :1994 от 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Типово изследване на ЕС, Модул Б, извършено от:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Холандия  
Нотифициран орган № 2797  
Номер на сертификат CE 721632

---

**АДРЕС НА ПРОИЗВОДИТЕЛ И ПОДПИС НА УПЪЛНОМОЩЕНО ЛИЦЕ:**

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Белгия

Подписан за и от името на Производителя  
Упълномощен представител: Михаел Винклер  
подпис на упълномощено лице:

Длъжност:	Управляващ директор
Място на издаване:	Mont-Saint-Guibert, Белгия
Първоначална дата на издаване:	11/12/2019
Дата на преработка:	-



BS

## EU – IZJAVA O USKLAĐENOSTI

**OREGON TOOL EUROPE SA IZJAVLJUJE DA, POD NAŠOM ISKLJUČIVOM ODGOVORNOSTI KAO PROIZVOĐAČA, SLJEDEĆI PROIZVODI:**

---

Brend:	OREGON
Tip proizvoda:	Sigurnosne naočale (crne, crno srebrno ogledalo)
Model:	broj artikla Q525252, Q525253

---

**SU U SKLADU S RELEVANTNIM ZAKONODAVSTVOM UNIJE ZA USKLAĐENOST:**

Uredba za PPE (EU) 2016/425  
EN 166: 2001 datirano 02.09.2001  
EN 170:2002 datirano 12.09.2002  
EN 172 :1994 datirano 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EC tip ispitivanja Modul B kojeg sprovodi:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Holandija  
Tijelo za procjenu usklađenosti br. 2797  
Broj certifikata CE 721632

---

**ADRESA PROIZVOĐAČA I OVLAŠTENI POTPIS:**

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija  
Potpisano za i u ime proizvođača  
Ovlašteni predstavnik:  
Ovlašteni potpis:

Michael Winkler

Zvanje:	Direktor
Mjesto izdavanja:	Mont-Saint-Guibert, Belgija
Datum izvornog izdavanja:	11/12/2019
Datum revidiranja:	-



CS

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

**OREGON TOOL EUROPE, SA Z POZICE VÝROBCE NA SVOU VLASTNÍ ODPOVĚDNOST PROHLAŠUJE, ŽE TYTO VÝROBKY:**

---

Značka	OREGON
Typ výrobku:	Ochranné brýle (černé, černé a stříbrné sklo)
Model: číslo položky	Q525252, Q525253

---

**JSOU VE SHODĚ S PŘÍSLUŠNOU HARMONIZACÍ PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ EU:**

Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích  
EN 166: 2001 ze dne 02.09.2001  
EN 170:2002 ze dne 12.09.2002  
EN 172 :1994 ze dne 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Přezkoušení typu ES, modul B, které provedla:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Nizozemí  
Oznámený subjekt č. 2797  
Číslo certifikátu CE 721632

---

**ADRESA VÝROBCE A OPRÁVNĚNÝ PODPIS:**

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgie

Jménem výrobce podepsal:  
Autorizovaný zástupce:  
Oprávněný podpis:

Michael Winkler

Funkce:  
Místo vydání:  
Datum původního vydání:  
Datum revize:

výkonný ředitel  
Saint-Guibert, Belgie  
11/12/2019  
-



DA

## EU - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

OREGON TOOL EUROPE, SA ERKLÆRER UNDER VORES ENEANSVAR SOM PRODUCENT, AT FØLGENDE PRODUKTER:

---

Mærke:	OREGON
Produkttype:	Sikkerhedsbriller (sorte, sorte sølv spejl)
Model:	Varenummer Q525252, Q525253

---

### STEMMER OVERENS MED DEN RELEVANTE EU-HARMONISERINGSLOVGIVNING:

Forordningen om personlige værnemidler (EU) 2016/425  
EN 166: 2001 dateret 02.09.2001  
EN 170:2002 dateret 12.09.2002  
EN 172 :1994 dateret 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EF-typeundersøgelse Modul B udført af:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Holland  
Bemyndigende organ nr. 2797  
Certifikatnummer CE 721632

---

### PRODUCENTENS ADRESSE OG BEMYNDIGET UNDERSKRIFT:

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgien

Underskrevet for og på vegne af producenten  
Bemyndiget repræsentant: Michael Winkler  
Bemyndiget underskrift:

Titel: Administrerende direktør  
Udstedelsessted: Saint-Guibert, Belgien  
Dato for den oprindelige udstedelse: 11/12/2019  
Revisionsdato: -



DE

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**OREGON TOOL EUROPE, SA ERKLÄRT MIT ALLEINIGER VERANTWORTUNG ALS HERSTELLER, DASS DIE FOLGENDEN PRODUKTE:**

---

Marke:	OREGON
Produkttyp:	Schutzbrille (schwarz, schwarz silbern spiegelnd)
Modell:	Artikelnummer Q525252, Q525253

---

**DEN RELEVANTEN HARMONISIERTEN GESETZEN DER EU ENTSPRECHEN:**

PSA-Vorschrift (EU) 2016/425  
EN 166: 2001 vom 02.09.2001  
EN 170:2002 vom 12.09.2002  
EN 172 :1994 vom 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EG-Typprüfungsmodul B, ausgeführt durch:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Niederlande  
Zulassungsstelle Nr. 2797  
Zertifikatnummer CE 721632

---

**ANSCHRIFT UND RECHTSGÜLTIGE UNTERSCHRIFT DES HERSTELLERS:**

Oregon Tool Europe S.A.  
Rue Emile Francqui, 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgien

Unterzeichnet im Namen und in Vertretung des Herstellers  
Bevollmächtigte Vertretung: Michael Winkler  
Rechtsgültige Unterschrift:

Titel: Geschäftsführer  
Ausstellungsort: Mont-Saint-Guibert, Belgien  
Datum der Erstausstellung: 11/12/2019  
Datum der Überarbeitung: -



EL

**ΕΕ - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ****Η OREGON TOOL EUROPE, SA ΔΗΛΩΝΕΙ ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ ΩΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ, ΟΤΙ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ:**

Επωνυμία:	OREGON
Τύπος προϊόντος:	Γυαλιά ασφαλείας (Μαύρα, Μαύρα με καθρέφτη)
Μοντέλο:	Αριθμός προϊόντος Q525252, Q525253

**ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ:**

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 σχετικά με τα ΜΑΠ  
EN 166: 2001 με ημερομηνία 02.09.2001  
EN 170:2002 με ημερομηνία 12.09.2002  
EN 172 :1994 με ημερομηνία 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Η εξέταση τύπου ΕΚ, Ενότητα αξιολόγησης Β εκτελέστηκε από:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Ολλανδία  
Κοινοποιούμενος οργανισμός με αρ. 2797  
Αριθμός πιστοποιητικού CE 721632

**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΚΑΙ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΗ ΥΠΟΓΡΑΦΗ:**

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Βέλγιο

Υπογραφή για και εξ ονόματος του Κατασκευαστή  
Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος: Michael Winkler  
Εξουσιοδοτημένη υπογραφή:

Τίτλος:	Διευθύνων Σύμβουλος
Τόπος έκδοσης:	Mont-Saint-Guibert, Βέλγιο
Ημερομηνία αρχικής έκδοσης:	11/12/2019
Ημερομηνία αναθεώρησης:	-



ES

## UE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**OREGON TOOL EUROPE SA DECLARAMOS BAJO NUESTRA EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD COMO FABRICANTE QUE LOS SIGUIENTES PRODUCTOS:**

---

Marca:	OREGON
Tipo de producto:	Gafas de seguridad (negras, espejo plateado negro)
Modelo:	Número de artículo Q525252, Q525253

---

**SE ENCUENTRAN EN CONFORMIDAD CON LA LEGISLACIÓN SOBRE ARMONIZACIÓN DE LA UNIÓN PERTINENTE:**

Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual  
EN 166: 2001 con fecha del 02.09.2001  
EN 170:2002 con fecha del 12.09.2002  
EN 172 :1994 con fecha del 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Certificación CE de tipo Módulo B llevada a cabo por:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Países Bajos  
Organismo acreditado Nº 2797  
Número de certificación CE 721632

---

**DIRECCIÓN Y FIRMA AUTORIZADA DEL FABRICANTE:**

Oregon Tool Europe S.A.  
Rue Emile Francqui, 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Bélgica

Firmado por y en nombre del fabricante  
Representante autorizado:  
Firma autorizada

Michael Winkler

Título:  
Expedido en:  
Fecha original de la expedición  
Fecha revisada:

Director general  
Mont-Saint-Guibert, Bélgica  
11/12/2019  
-





ET

## EL – VASTAVUSDEKLARATSIOON

TOOTJA OREGON TOOL EUROPE KINNITAB TOOTJA AINUVASTUTUSEL JÄRGMISI TOOTEID:

---

Kaubamärk:	OREGON
Toote liik:	Kaitseprillid (mustad, mustad, hõbedaselt peegeldavad)
Mudel:	artikkel nr Q525252, Q525253

---

**ON KOOSKÖLAS EL-I ASJAKOHASTE ÜHTLUSTAMISÕIGUSAKTIDEGA:**

Määrus (EL) nr 2016/425 isikukaitsevahendite kohta  
EN 166: 2001 kuupäevaga 02.09.2001  
EN 170:2002 kuupäevaga 12.09.2002  
EN 172 :1994 kuupäevaga 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EÜ tüübihindamise moodul B, läbi viinud:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Holland  
Tõendamisasutus nr 2797  
Tunnistus nr CE 721632

---

**TOOTJA AADRESS JA VOLITATUD ESINDAJA ALLKIRI:**

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia

Tootja eest ja nimel alla kirjutatud  
Volitatud esindaja:  
Volitatud esindaja allkiri:

Michael Winkler

Ametinimetus:  
Väljastamiskoht:  
Algne väljaandmiskuupäev:  
Muutmiskuupäev:

Tegevdirektor  
Mont-Saint-Guibert, Belgia  
11/12/2019  
-



FI

## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

OREGON TOOL EUROPE SA VAKUUTTAA TÄTEN VALMISTAJAN YKSINOMAISELLA VASTUULLA, ETTÄ SEURAAVAT TUOTTEET:

---

Valmistaja:	OREGON
Tuotteen tyyppi:	Suojalasit (musta, musta "silver mirror")
Tuotemalli:	Q525252, Q525253

---

### ON VALMISTETTU SEURAAVIEN HARMONISOITUJEN STANDARDIEN MUKAISESTI:

Henkilönsuojainasetus (EU) 2016/425  
EN 166: 2001 päiväys 02.09.2001  
EN 170:2002 päiväys 12.09.2002  
EN 172 :1994 päiväys 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EY-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) suorittaja:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Alankomaat  
Ilmoitettu tarkastuslaitos nro 2797  
Tarkastustodistus CE 721632

### VALMISTAJAN OSOITE JA ALLEKIRJOITUS:

Oregon Tool Europe SA  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:  
Valtuutettu edustaja:  
Allekirjoitus:

Michael Winkler

Asema:  
Paikka:  
Vakuutuksen antamispäivämäärä:  
Muutospäivämäärä:

Toimitusjohtaja  
Mont-Saint-Guibert, Belgia  
11/12/2019  
-



FR

## DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

**OREGON TOOL EUROPE, S.A. DÉCLARE, SOUS SA SEULE RESPONSABILITÉ ET EN SA QUALITÉ DE FABRICANT, QUE LES PRODUITS SUIVANTS :**

---

Marque :	OREGON
Type de produit :	Lunettes de sécurité (noires, noires/verres argenté réfléchissants)
Modèle :	Référence de l'article Q525252, Q525253

---

**SONT CONFORMES AUX DISPOSITIONS D'HARMONISATION CORRESPONDANTES DE L'UNION EUROPÉENNE, À SAVOIR :**

Règlement (UE) 2016/425 sur les EPI  
EN 166: 2001 du 02.09.2001  
EN 170:2002 du 12.09.2002  
EN 172 :1994 du 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Examen « CE de type » Module B mené par :  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Pays-Bas  
Organisme notifié n° 2797  
Numéro de certificat CE 721632

---

**ADRESSE ET SIGNATURE AUTORISÉE DU FABRICANT :**

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgique

Signé au nom et pour le compte du fabricant  
Mandataire : Michael Winkler  
Signature autorisée :

Fonction : Managing Director  
Délivrée à : Mont-Saint-Guibert, Belgique  
Date de délivrance originale : 11/12/2019  
Revue le : -



HR

## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

**OREGON TOOL EUROPE, SA IZJAVLJUJE POD SVOJOM VLASTITOM ODGOVORNOŠĆU DA SLJEDEĆI PROIZVODI:**

---

Brend:	OREGON
Vrsta proizvoda:	Sigurnosne naočale (crne, crno srebrno ogledalo)
Model:	Broj proizvoda Q525252, Q525253

---

**SUKLADNI SU RELEVANTNOM ZAKONODAVSTVU UNIJE O HARMONIZACIJI:**

Uredba OZO (EU) 2016/425  
EN 166: 2001 od datuma 02.09.2001  
EN 170:2002 od datuma 12.09.2002  
EN 172 :1994 od datuma 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EC tipsko ispitivanje Modul B koje je proveo:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nizozemska  
Prijavljeno tijelo br. 2797  
Broj certifikata CE 721632

---

**ADRESA PROIZVOĐAČA I OVLAŠTENI POTPIS:**

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija

Potpisano za i u ime Proizvođača  
Ovlašteni zastupnik:  
Ovlašteni potpis:

Michael Winkler

Titula:  
Mjesto izdanja:  
Datum prvobitnog izdanja:  
Datum ispravka:

Izvršni direktor  
Mont-Saint-Guibert, Belgija  
11/12/2019  
-



HU

## EU – MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A OREGON TOOL EUROPE SA MINT GYÁRTÓ KIZÁRÓLAGOS FELELŐSSÉGÉNEK TUDATÁBAN KIJELENTI, HOGY A KÖVETKEZŐ TERMÉKEK:

---

Márka:	OREGON
Terméktípus:	Biztonsági szemüveg (Fekete, fekete ezüst tükrös)
Modell:	Cikkszám: Q525252, Q525253

---

### MEGFELELNEK A VONATKOZÓ UNIÓS HARMONIZÁCIÓS JOGSZABÁLYOKNAK:

(EU) 2016/425 rendelet az egyéni védőeszközökről  
EN 166: 2001 szabvány, kelt: 02.09.2001  
EN 170:2002 szabvány, kelt: 12.09.2002  
EN 172 :1994 szabvány, kelt: 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Az EK-típusvizsgálatot (B modul) elvégezte:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Hollandia  
Bejelentett szervezeti szám 2797  
Tanúsítvány száma CE 721632

---

### GYÁRTÓ CÍME ÉS CÉGSZERŰ ALÁÍRÁSA:

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium

A gyártó megbízásából és nevében aláírta  
Felhatalmazott képviselő:  
Cégszerű aláírás:

Michael Winkler

Beosztás:  
Kiadás helye:  
Eredeti kiadás dátuma:  
Felülvizsgálat dátuma:

Ügyvezető igazgató  
Mont-Saint-Guibert, Belgium  
11/12/2019  
-



IT

## CE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

**OREGON TOOL EUROPE, SA DICHIARA SOTTO LA SUA ESCLUSIVA RESPONSABILITÀ IN QUALITÀ DI FABBRICANTE, CHE I SEGUENTI PRODOTTI:**

---

Marchio:	OREGON
Tipo di prodotto	Occhiali di sicurezza (nero, nero a specchio argento)
Modello:	Codice articolo Q525252, Q525253

---

**SONO CONFORMI ALLA NORMATIVA DI ARMONIZZAZIONE ATTINENTE DELL'UNIONE:**

Regolamento relativo ai DPI (UE) 2016/425  
EN 166: 2001 del 02.09.2001  
EN 170:2002 del 12.09.2002  
EN 172 :1994 del 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Esame CE di tipo (Modulo B) eseguito da:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Olanda  
Organismo Notificato N° 2797  
Numero di certificato CE 721632

---

**INDIRIZZO DEL FABBRICANTE E FIRMA AUTORIZZATA**

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgio

Sottoscritto per conto del fabbricante  
Rappresentante Autorizzato:  
Firma autorizzata

Michael Winkler

Titolo:  
Luogo di emissione:  
Data di emissione originale:  
Data di revisione:

Direttore generale  
Saint-Guibert, Belgio  
11/12/2019  
-



LT

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

„OREGON TOOL EUROPE, SA“, PRISIIMDAMI VISĄ SAVO, KAIP GAMINTOJŲ, ATSAKOMYBĘ, PAREIŠKIA, KAD TOLIAU  
NURODYTI PRODUKTAI:

---

Prekės ženklas:	OREGON
Produkto tipas:	Apsauginiai akiniai (juodi, sidabro spalvos, veidrodiniai)
Modelis:	Gaminio numeris Q525252, Q525253

---

### ATITINKA SUSIJUSIUS SAJUNGOS DERINAMUOSIUS TEISĖS AKTUS:

AAP reglamentas (ES) 2016/425  
EN 166: 2001, data: 02.09.2001  
EN 170:2002, data: 12.09.2002  
EN 172 :1994 , data: 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EB tipo tyrimas, B modulis, kurį atliko:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nyderlandai  
Notifikuotoji įstaiga Nr. 2797  
Sertifikato numeris CE 721632

---

### GAMINTOJO ADRESAS IR ĮGALIOTOJO ASMENS PARAŠAS:

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija

Pasirašyta gamintojo vardu  
Įgaliotasis atstovas:  
Įgaliotojo asmens parašas:

Michael Winkler

Pareigos:  
Išavimo vieta:  
Pirminio išdavimo data:  
Peržiūrėjimo data:

Valdantysis direktorius  
Saint-Guibert, Belgija  
11/12/2019

-



LV

## ES — ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

UZŅĒMUMS OREGON TOOL EUROPE, SA KĀ RAŽOTĀJS AR PILNU ATBILDĪBU PAZIŅO, KA ZEMĀK MINĒTIE IZSTRĀDĀJUMI:

---

Zīmols:	OREGON
Izstrādājuma veids:	Aizsargbrilles (melnas, sudrabainas ar spoguļa efektu)
Modelis:	Preces numurs Q525252, Q525253

---

### ATBILST ŠĀDIEM ES SASKAŅOJUMA NORMATĪVIEM:

PPE regula (ES) 2016/425  
Standarts EN 166: 2001 datēts ar 02.09.2001  
Standarts EN 170:2002 datēts ar 12.09.2002  
Standarts EN 172 :1994 datēts ar 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

B moduļa EK tipa atbilstības pārbaudi veica:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nīderlande  
Pilnvarotā iestāde Nr. 2797  
Sertifikāta numurs CE 721632

---

### RAŽOTĀJA ADRESE UN APSTIPRINĀTAIS PARAKSTS:

*Oregon Tool Europe, S.A.*  
*Rue Emile Francqui 5*  
*B-1435 Mont-Saint-Guibert, Beļģija*

Parakstījis ražotāja vārdā  
Pilnvarotais pārstāvis:  
Apstiprinātais paraksts:

Mihaels Vinklers (*Michael Winkler*)

Amats:  
Izdošanas vieta:  
Sākotnējais izdošanas datums:  
Redakcijas datums:

Rīkotājdirektors  
Mont-Saint-Guibert, Beļģija  
11/12/2019  
-





NL

## EU - VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

**NV OREGON TOOL EUROPE VERKLAART HIERBIJ OP HAAR EXCLUSIEVE VERANTWOORDELIJKHEID ALS FABRIKANT DAT DE VOLGENDE PRODUCTEN:**

---

Merk:	OREGON
Producttype:	Veiligheidsbrillen (zwart, zwart zilver spiegelglas)
Model:	Artikelnummer Q525252, Q525253

---

**CONFORM DE RELEVANTE HARMONISATIEWETGEVING VAN DE UNIE ZIJN:**

PBM-Verordening (EU) 2016/425  
EN 166: 2001 van 02.09.2001  
EN 170:2002 van 12.09.2002  
EN 172 :1994 van 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EC-type onderzoek Module B uitgevoerd door:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nederland  
Aangemelde instantie nr. 2797  
Certificaatnummer CE 721632

---

**ADRES EN GEVOLMACHTIGDE HANDTEKENING VAN DE FABRIKANT:**

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, België

Ondertekend voor en in opdracht van de fabrikant  
Gevolmachtigde vertegenwoordiger: Michael Winkler  
Gevolmachtigde handtekening:

Titel: Managing Director  
Plaats van uitgave: Mont-Saint-Guibert, België  
Datum van originele uitgave: 11/12/2019  
Datum van revisie: -



NO

## EU – SAMSVARERKLÆRING

**OREGON TOOL EUROPE, SA ERKLÆRER VÅRT ENESTE ANSVAR SOM PRODUSENT DE FØLGENDE PRODUKTENE:**

---

Merke:	OREGON
Produkttype:	Vernebriller (svarte, svarte med speilrefleks)
Modell	artikkelnummer Q525252, Q525253

---

**SAMSVARER MED RELEVANT HARMONISERINGSLOVGIVNING FOR UNIONEN:**

PVU-forskrift (EU) 2016/425  
EN 166: 2001 datert 02.09.2001  
EN 170:2002 datert 12.09.2002  
EN 172 :1994 datert 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EC-typeundersøkelse modul B utført av:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nederland  
Kontrollorgan nr. 2797  
Sertifikatnummer CE 721632

---

**PRODUSENTENS ADRESSE OG GODKJENT SIGNATUR:**

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia

Signert for og på vegne av produsenten  
Autorisert representant:  
Autorisert signatur:

Michael Winkler

Tittel:  
Sted for utstedelse:  
Dato for første utstedelse:  
Revisjonsdato:

Administrerende direktør  
Mont-Saint-Guibert, Belgia  
11/12/2019  
-



PL

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

FIRMA OREGON TOOL EUROPE, SA DEKLARUJE NA SWOJĄ WYŁĄCZNĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ JAKO PRODUCENT, ŻE  
NASTĘPUJĄCE PRODUKTY:

---

marki:	OREGON
typu:	Okulary ochronne (czarne, czarne lustrzane)
model:	numer katalogowy Q525252, Q525253

---

**SĄ ZGODNE Z ODNOŚNYMI UNIJNYMI PRZEPISAMI HARMONIZACYJNYMI:**

rozporządzeniem w sprawie ŚOI (UE) 2016/425;  
normą EN 166: 2001 z dnia 02.09.2001 r.  
normą EN 170:2002 z dnia 12.09.2002 r.  
normą EN 172 :1994 z dnia 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002 r.

Badanie typu WE, moduł B, przeprowadzone przez:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Holandia  
Jednostka notyfikowana nr 2797  
Certyfikat numer CE 721632

---

**ADRES PRODUCENTA I PODPIS OSOBY UPOWAŻNIONEJ:**

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta  
Upoważniony przedstawiciel: Michael Winkler  
Podpis osoby upoważnionej:

Tytuł: Dyrektor naczelny  
Miejsce wystawienia: Mont-Saint-Guibert, Belgia  
Data pierwotnego wystawienia: 11/12/2019  
Data aktualizacji: -



PT

## EU - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

OREGON TOOL EUROPE, SA DECLARA, SOB A SUA INTEIRA RESPONSABILIDADE ENQUANTO FABRICANTE, QUE OS SEGUINTE PRODUTOS:

---

Marca:	OREGON
Tipo de produto:	Óculos de segurança (escuros, espelhado prateado escuro)
Modelo:	Número do artigo Q525252, Q525253

---

### ESTÃO EM CONFORMIDADE COM A LEGISLAÇÃO DE HARMONIZAÇÃO RELEVANTE DA UNIÃO:

Regulamento EPI (UE) 2016/425  
EN 166: 2001 com data de 02.09.2001  
EN 170:2002 com data de 12.09.2002  
EN 172 :1994 com data de 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Exame CE de tipo (Módulo B) realizado por:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Países Baixos  
Organismo notificado N.º 2797  
Certificado número CE 721632

---

### ENDEREÇO E ASSINATURA AUTORIZADA DO FABRICANTE:

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Bélgica

Assinado pelo e em nome do Fabricante  
Representante autorizado:  
Assinatura autorizada:

Michael Winkler

CARGO:  
Local de emissão:  
Data de emissão original:  
Data de revisão:

Diretor-geral  
Mont-Saint-Guibert, Bélgica  
11/12/2019  
-



RO

## UE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

**OREGON TOOL EUROPE, SA DECLARĂ PE PROPRIE RĂSPUNDERE, ÎN CALITATE DE PRODUCĂTOR, CĂ URMĂTOARELE PRODUSE:**

---

Marca:	OREGON
Tip de produs:	Ochelari de protecție (negri, negri argintii oglindă)
Model:	Număr articol Q525252, Q525253

---

**SUNT ÎN CONFORMITATE CU LEGISLAȚIA ARMONIZATĂ RELEVANTĂ UNIUNEA EUROPEANĂ:**

Regulamentul (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție  
EN 166: 2001 data de 02.09.2001  
EN 170:2002 data de 12.09.2002  
EN 172 :1994 data de 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Examinarea CE de tip Modulul B efectuată de:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Olanda  
Organism notificat nr. 2797  
Numărul certificatului de examinare CE 721632

---

**ADRESA ȘI SEMNĂTURA AUTORIZATĂ A PRODUCĂTORULUI:**

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui, 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia

Semnat pentru și în numele producătorului  
Reprezentant autorizat:  
Semnătură autorizată:

Michael Winkler

Funcție:  
Eliberată la:  
Data primei eliberări:  
Data reviziei:

Director General  
Mont-Saint-Guibert, Belgia  
11/12/2019  
-



RU

## ЕС - ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

«OREGON TOOL EUROPE, SA» ЗАЯВЛЯЕТ О СВОЕЙ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КАК ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ЗА СЛЕДУЮЩИЕ ИЗДЕЛИЯ:

---

Бренд:	OREGON
Тип изделия:	Защитные очки (черные, черные серебряные зеркальные)
Модель:	Артикул номер Q525252, Q525253

---

### СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБУЕМОМУ СОГЛАСОВАННОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ СОЮЗА:

Регулирование СИЗ (ЕС) 2016/425  
EN 166: 2001 от 02.09.2001  
EN 170:2002 от 12.09.2002  
EN 172 :1994 от 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Испытание типа ЕС Модуль В осуществлен:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Нидерланды  
Уполномоченный орган № 2797  
Сертификат номер CE 721632

---

### АДРЕС ПРОИЗВОДИТЕЛЯ И ПОДПИСЬ УПОЛНОМОЧЕННОГО ЛИЦА:

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium

Подписано от имени производителя  
Авторизованный представитель:  
Подпись уполномоченного:

Майкл Винклер (Michael Winkler)

Титул:  
Место выдачи:  
Дата первоначальной выдачи:  
Дата пересмотра:

Генеральный директор  
Mont-Saint-Guibert, Belgium  
11/12/2019  
-



SV

## EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

OREGON TOOL EUROPE, SA FÖRSÄKRAR UNDER EGET ANSVAR SOM TILLVERKARE ATT FÖLJANDE PRODUKTER:

---

Märke:	OREGON
Produkttyp:	Skyddsglasögon (svarta, svarta silverfärgade)
Modell:	Q525252, Q525253

---

### ÖVERENSSTÄMMER MED RELEVANT LAGSTIFTNING OM HARMONISERING I UNIONEN:

PPE-förordning (EU) 2016/425  
EN 166: 2001 daterad 02.09.2001  
EN 170:2002 daterad 12.09.2002  
EN 172 :1994 daterad 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Modul B-undersökning av EC-typ utförd av:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nederländerna  
Certifieringsorgan nr 2797  
Godkännande nummer CE 721632

---

### TILLVERKARENS ADRESS OCH AUKTORISERADE SIGNATUR:

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgien

Undertecknad för och på uppdrag av tillverkaren

Auktoriserad representant: Michael Winkler

Auktoriserad signatur:

Titel:	VD
Utfärdad i:	Mont-Saint-Guibert, Belgien
Ursprungligen utfärdad den:	11/12/2019
Reviderad den:	-



SK

## EÚ – VYHLÁSENIE O SÚLADE

**SPOLOČNOSŤ OREGON TOOL EUROPE, SA VYHLASUJE V RÁMCI JEJ VÝLUČNEJ ZODPOVEDNOSTI AKO VÝROBCU, ŽE NASLEDUJÚCE PRODUKTY:**

---

Značka:	OREGON
Typ produktu:	Bezpečnostné okuliare (čiernie, čiernie strieborné zrkadlové sklo)
Model:	číslo položky Q525252, Q525253

---

**VYKAZUJÚ SÚLAD S PRÍSLUŠNOU HARMONIZOVANOU LEGISLATÍVOU ÚNIE:**

Nariadenie o OOP (EÚ) 2016/425  
EN 166: 2001 s dátumom platnosti 02.09.2001  
EN 170:2002 s dátumom platnosti 12.09.2002  
EN 172 :1994 s dátumom platnosti 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Typové preskúmanie ES modulu B vykonané spoločnosťou:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Holandsko  
Informovaný orgán číslo 2797  
Číslo certifikátu CE 721632

---

**ADRESA VÝROBCU A PODPIS OPRÁVNENEJ OSOBY:**

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgicko

Podpísané v mene výrobcu  
Autorizovaný zástupca:  
Podpis oprávnenej osoby:

Michael Winkler

Funkcia:  
Miesto vydania:  
Dátum pôvodného vydania:  
Dátum revízie:

Výkonný riaditeľ  
Mont-Saint-Guibert, Belgicko  
11/12/2019  
-





SL

## EU – IZJAVA O SKLADNOSTI

**DRUŽBA OREGON TOOL EUROPE, SA NA PODLAGI LASTNE ODGOVORNOSTI KOT PROIZVAJALEC NASLEDNIJH IZDELKOV:**

---

Blagovna znamka:	OREGON
Tip izdelka:	Zaščitna očala (črna, črna odbojno srebrna)
Model:	številka izdelka Q525252, Q525253

---

**IZJAVLJA, DA SO IZDELKI SKLADNI Z VELJAVNO USKLAJENO EVROPSKO ZAKONODAJO:**

Uredba PPE (EU) 2016/425  
EN 166: 2001 z dne 02.09.2001  
EN 170:2002 z dne 12.09.2002  
EN 172 :1994 z dne 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Pregled tipa ES, modul B, ki ga je izvedel:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nizozemska  
Št. priglašene organa 2797  
številka potrdila CE 721632

---

**NASLOV PROIZVAJALCA IN PODPIS POOBLAŠČENE OSEBE:**

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija

Podpisano za in v imenu proizvajalca  
Pooblaščen predstavnik:  
Podpis pooblaščen osebe:

Michael Winkler

Naziv:  
Kraj izdaje:  
Datum prve izdaje:  
Datum revizije:

Izvršni direktor  
Mont-Saint-Guibert, Belgija  
11/12/2019  
-



SR

**EU – IZJAVA O USKLAĐENOSTI****KOMPANIJA OREGON TOOL EUROPE, SA IZJAVLJUJE POD SOPSTVENOM ODGOVORNOŠĆU KAO PROIZVOĐAČ, DA SU SLEDEĆI PROIZVODI:**

---

Brend:	OREGON
Vrsta proizvoda:	Sigurnosne naočare (crne, crne srebrna boja efekat ogledala)
Model:	broj artikla Q525252, Q525253

---

**U SKLADU SA ODGOVARAJUĆIM PROPISIMA UNIJE ZA USKLAĐIVANJE:**

PPE uredba (EU) 2016/425  
EN 166: 2001 od 02.09.2001  
EN 170:2002 od 12.09.2002  
EN 172 :1994 od 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EC pregled tipa, Modul B, koji sprovodi:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Низоземска  
Nadležno telo br. 2797  
Broj potvrde CE 721632

**ADRESA PROIZVOĐAČA I POTPIS OVLAŠĆENE OSOBE:**

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija

Potpisao/-la za i u ime proizvođača  
Ovlašćeni zastupnik:  
Ovlašćeni potpis:

Majkl Vinkler (Michael Winkler)

Položaj:  
Mesto izdavanja:  
Datum prvog izdavanja:  
Datum revizije:

Generalni direktor  
Mont-Saint-Guibert, Belgija  
11/12/2019  
-



TR

## AB - UYGUNLUK BEYANI

OREGON TOOL EUROPE, SA ÜRETİCİ SORUMLULUĞU KENDİSİNE AİT OLMAK ÜZERE, AŞAĞIDAKİ ÜRÜNLERİN İLGİLİ BİRLİK UYUMLAŞTIRMA YASASIYLA UYUMLU OLDUĞUNU TAAHHÜT EDER:

Marka: OREGON  
Ürün Tipi: Koruyucu Gözlük (Siyah, Siyah gümüş aynalı)  
Model: Madde numarası Q525252, Q525253

### BİRLİK UYUMLAŞTIRMA YASASI:

Kişisel Koruyucu Donanım Tüzüğü (AB) 2016/425  
EN 166: 2001 tarihli 02.09.2001  
EN 170:2002 tarihli 12.09.2002  
EN 172 :1994 tarihli 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

B Modülü EC tipi inceleme, gerçekleştiren:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Hollanda  
Onaylanmış Kurum No. 2797  
Sertifika Numarası CE 721632

### ÜRETİCİ ADRESİ VE YETKİLİ İMZASI:

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belçika

Üretici adına ve vekaleten imzalayan  
Yetkili Temsilci:  
Yetkili İmzası:

Michael Winkler

Unvan:  
Yayınlanma Yeri:  
Asıl Yayınlanma Tarihi:  
Değiştirilme Tarihi:

Genel Müdür  
Mont-Saint-Guibert, Belçika  
11/12/2019  
-



UK

## ЕС - ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

«OREGON TOOL EUROPE, SA» ЗАЯВЛЯЄ ПРО СВОЮ ВИКЛЮЧНУ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЯК ВИРОБНИКА ЗА ТАКІ ВИРОБИ:

Бренд:	OREGON
Тип виробу:	Захисні окуляри (чорні, чорні срібні дзеркальні)
Модель:	Артикул номер Q525252, Q525253

**ВІДПОВІДАЮТЬ НАЛЕЖНОМУ УЗГОДЖЕНОМУ ЗАКОНОДАВСТВУ СОЮЗУ:**

Регулювання ЗІЗ (ЄС) 2016/425  
EN 166: 2001 від 02.09.2001  
EN 170:2002 від 12.09.2002  
EN 172 :1994 від 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Випробування типу ЄС Модуль В здійснено:  
BSI Group The Netherlands B.V.  
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Нідерланди  
Орган сертифікації № 2797  
Сертифікат номер CE 721632

**АДРЕСА ВИРОБНИКА ТА ПІДПИС УПОВНОВАЖЕНОЇ ОСОБИ:**

Oregon Tool Europe, S.A.  
Rue Emile Francqui 5  
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium

Підписано від імені виробника  
Уповноважений представник:  
Підпис уповноваженої особи:

Майкл Вінклер (Michael Winkler)

Титул:  
Місце видачі:  
Дата первісної видачі:  
Дата перегляду:

Керуючий директор  
Mont-Saint-Guibert, Belgium  
11/12/2019  
-